



Zuiver plantaardige producten mogen in beginsel niet worden afgezet onder benamingen zoals „melk”, „room”, „boter”, „kaas” of „yoghurt”, die door het Unierecht worden voorbehouden aan producten van dierlijke oorsprong

Dit geldt ook wanneer die benamingen worden vervolledigd door verduidelijkende of beschrijvende aanvullingen die wijzen op de plantaardige oorsprong van het betrokken product. Er bestaat echter een lijst met uitzonderingen.

De Duitse vennootschap TofuTown vervaardigt en distribueert vegetarische en veganistische levensmiddelen. Zij promoot en distribueert met name zuiver plantaardige producten onder de benamingen „Soyatoo Tofubutter”, „Pflanzenkäse”, „Veggie-Cheese”, „cream” en andere soortgelijke benamingen. Verband Sozialer Wettbewerb, een Duitse vereniging die als taak onder meer de bestrijding van oneerlijke mededinging heeft, is van mening dat deze afzetbevordering in strijd is met de Unieregeling betreffende de benamingen van melk en zuivelproducten¹. Daarom heeft zij voor het Landgericht Trier (rechter in eerste aanleg Trier, Duitsland) tegen TofuTown een vordering tot staking ingesteld.

TofuTown is daarentegen van mening dat haar reclame geen inbreuk maakt op de betrokken regeling. Volgens haar is de wijze waarop de consument deze benamingen begrijpt de laatste jaren immers aanzienlijk gewijzigd. Bovendien gebruikt zij de benamingen zoals „boter” of „cream” niet afzonderlijk, maar steeds in verbinding met termen die verwijzen naar de plantaardige oorsprong van de betrokken producten, bijvoorbeeld „tofuboter” of „rice spray cream”.

In die context heeft het Landgericht het Hof van Justitie verzocht om uitlegging van de betrokken Unieregeling.

In zijn arrest van vandaag oordeelt het Hof dat, ten behoeve van de afzet en reclame, de betrokken regeling in beginsel de benaming „melk” uitsluitend voorbehoudt aan melk van dierlijke oorsprong. Behoudens uitdrukkelijk bepaalde uitzonderingen² worden benamingen als „room”, „slagroom”, „boter”, „kaas” en „yoghurt” door deze regeling bovendien uitsluitend voorbehouden aan zuivelproducten, dat wil zegen producten die uit melk worden verkregen.

¹ Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad (PB 2013, L 347, blz. 671).

² Zoals voor het product dat traditioneel „crème de riz” wordt genoemd in het Frans. Bij deze uitzonderingen wordt tevens het gebruik van de Engelse term „cream” samen met een aanvullende term onder bepaalde voorwaarden uitdrukkelijk toegelaten voor de benaming van een product, met name om gedistilleerde dranken of soepen aan te duiden. De lijst met uitzonderingen is opgenomen in besluit 2010/791/EU van de Commissie van 20 december 2010 tot vaststelling van de lijst van producten bedoeld in punt III.1, tweede alinea, van bijlage XII bij verordening nr. 1234/2007 van de Raad (PB 2010, L 336, blz. 55).

³ Dit is room die geklutst of opgeklopt is.

Het Hof leidt hieruit af dat de hierboven opgesomde benamingen niet wettelijk kunnen worden gebruikt om een zuiver plantaardig product aan te duiden, tenzij dit product is opgenomen op de lijst van uitzonderingen, wat niet het geval is voor soja of tofu.

Het Hof preciseert dat de vermelding van verduidelijkende of beschrijvende aanvullingen die wijzen op de plantaardige oorsprong van het betrokken product, zoals die welke door Tofutown worden gebruikt, geen invloed heeft op dat verbod.

Het Hof voegt hieraan nog toe dat deze uitlegging van de betrokken regeling niet indruist tegen het evenredigheidsbeginsel of het beginsel van gelijke behandeling.

Met betrekking tot het evenredigheidsbeginsel merkt het Hof met name op dat de vermelding van verduidelijkende of beschrijvende aanvullingen niet met zekerheid ieder verwarringsgevaar bij de consument kan verhinderen.

Met betrekking tot het beginsel van gelijke behandeling oordeelt het Hof dat TofuTown geen ongelijke behandeling kan invoeren door te betogen dat de producenten van vegetarische of veganistische vlees- of visvervangers niet zijn onderworpen aan beperkingen die vergelijkbaar zijn met die waaraan de producenten van vegetarische of veganistische melk- of zuivelproductenvervangers zijn onderworpen. Het gaat immers om uiteenlopende producten die aan verschillende regels zijn onderworpen.

NOTA BENE: De prejudiciële verwijzing biedt de rechterlijke instanties van de lidstaten de mogelijkheid, in het kader van een bij hen aanhangig geding aan het Hof vragen te stellen over de uitlegging van het recht van de Unie of over de geldigheid van een handeling van de Unie. Het Hof beslecht het nationale geding niet. De nationale rechterlijke instantie dient het geding af te doen overeenkomstig de beslissing van het Hof. Deze beslissing bindt op dezelfde wijze de andere nationale rechterlijke instanties die kennis dienen te nemen van een soortgelijk probleem.

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Hof van Justitie niet bindt.

De [volledige tekst](#) van het arrest is op de dag van de uitspraak te vinden op de website CURIA.

Contactpersoon voor de pers: Stefaan Van der Jeught 📞 (+352) 4303 2170

Beelden van de uitspraak van het arrest zijn beschikbaar via "[Europe by Satellite](#)" 📞 (+32) 2 2964106